

Bruksela, 8 grudnia 2023 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2023/0420(NLE)

16594/23
ADD 1

TRANS 589
MAR 167
AVIATION 236
ESPACE 94
RELEX 1461
EU-GNSS 21
CSC 562

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	27 listopada 2023 r.
Do:	Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2023) 737 final - ZAŁĄCZNIK
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIK do WNIOSKU DOTYCZĄCEGO DECYZJI RADY w sprawie stanowiska, jakie ma zająć Unia w ramach Komitetu UE/ASECNA ds. GNSS ustanowionego umową o współpracy między Unią Europejską z jednej strony a Agencją Bezpieczeństwa Lotniczego w Afryce i na Madagaskarze (ASECNA) z drugiej strony, dotyczącą rozwoju nawigacji satelitarnej oraz zapewniania na rzecz lotnictwa cywilnego powiązanych służb w zakresie kompetencji ASECNA

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2023) 737 final - ZAŁĄCZNIK.

Załącznik: COM(2023) 737 final - ZAŁĄCZNIK



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 27.11.2023 r.
COM(2023) 737 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

WNIOSKU DOTYCZĄCEGO DECYZJI RADY

w sprawie stanowiska, jakie ma zająć Unia w ramach Komitetu UE/ASECNA ds. GNSS ustanowionego umową o współpracy między Unią Europejską z jednej strony a Agencją Bezpieczeństwa Lotniczego w Afryce i na Madagaskarze (ASECNA) z drugiej strony, dotyczącą rozwoju nawigacji satelitarnej oraz zapewniania na rzecz lotnictwa cywilnego powiązanych służb w zakresie kompetencji ASECNA

ZAŁĄCZNIK
do
WNIOSKU DOTYCZĄCEGO DECYZJI RADY

w sprawie stanowiska, jakie ma zająć Unia w ramach Komitetu UE/ASECNA ds. GNSS ustanowionego umową o współpracy między Unią Europejską z jednej strony a Agencją Bezpieczeństwa Lotniczego w Afryce i na Madagaskarze (ASECNA) z drugiej strony, dotyczącą rozwoju nawigacji satelitarnej oraz zapewniania na rzecz lotnictwa cywilnego powiązanych służb w zakresie kompetencji ASECNA

Projekt
Decyzja 1/2023 Komitetu UE/ASECNA ds. GNSS (WSPÓLNY KOMITET)
z dnia XXX 2023 r.
w sprawie przyjęcia regulaminu wewnętrznego

KOMITET UE/ASECNA ds. GNSS,

uwzględniając umowę o współpracy między Unią Europejską z jednej strony a Europejską Agencją Bezpieczeństwa Lotniczego w Afryce i na Madagaskarze (zwaną dalej „ASECNA”) z drugiej strony, dotyczącą rozwoju nawigacji satelitarnej oraz zapewniania na rzecz lotnictwa cywilnego powiązanych służb w zakresie kompetencji ASECNA (zwaną dalej „umową”), w szczególności jej art. 29,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa została podpisana w Brukseli w dniu 5 grudnia 2016 r. i jest stosowana między ASECNA a Unią Europejską od dnia 1 listopada 2018 r.
- (2) Na mocy art. 29 ust. 2 umowy Komitet UE/ASECNA ds. GNSS (zwany dalej „wspólnym komitetem”) jest zobowiązany sporządzić swój regulamin wewnętrzny.
- (3) Wspólny komitet może podjąć decyzję o utworzeniu grup roboczych lub grup ekspertów w celu uzyskania wsparcia w wykonywaniu swoich zadań.
- (4) Zgodnie z art. 29 ust. 4 umowy wspólny komitet składa się z przedstawicieli ASECNA i Unii Europejskiej,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

Przyjmuje się regulamin wewnętrzny wspólnego komitetu zawarty w załączniku do niniejszej decyzji.

Sporządzono w języku francuskim w Brukseli i Dakarze, odpowiednio, dnia XXXX 2023 r. oraz dnia XXXX 2023 r.

W imieniu wspólnego komitetu
Przewodniczący Sekretarz ze strony Unii Europejskiej Sekretarz ze strony ASECNA

Regulamin wewnętrzny
KOMITETU UE/ASECNA ds. GNSS (WSPÓLNY KOMITET)

Artykuł 1

Zakres

Niniejszy regulamin stosuje się do Komitetu UE/ASECNA ds. GNSS („wspólny komitet”) ustanowionego na mocy art. 29 ust. 1 umowy o współpracy między Unią Europejską z jednej strony a Agencją Bezpieczeństwa Lotniczego w Afryce i na Madagaskarze (ASECNA) z drugiej strony, dotyczącej rozwoju nawigacji satelitarnej oraz zapewniania na rzecz lotnictwa cywilnego powiązanych służb w zakresie kompetencji ASECNA, podpisanej w dniu 5 grudnia 2016 r. w Brukseli i stosowanej od dnia 1 listopada 2018 r.

Artykuł 2

Skład wspólnego komitetu

1. W skład wspólnego komitetu wchodzi, w imieniu Unii Europejskiej, delegaci Komisji Europejskiej (zwanej dalej „Komisją”) z jednej strony oraz delegaci Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego w Afryce i na Madagaskarze (zwanej dalej „ASECNA”) z drugiej strony. Obie strony określa się dalej indywidualnie „stroną”, a wspólnie „stronami”.
2. Delegatom stron mogą towarzyszyć osoby działające w imieniu stron ze względu na ich szczególne kompetencje.

Artykuł 3

Przewodnictwo

3. Strony przewodniczą wspólnemu komitetowi naprzemiennie przez okres roku kalendarzowego.
4. W pierwszym roku kalendarzowym po wejściu w życie umowy przewodnictwo sprawowane jest przez ASECNA.
5. Strona, która przewodniczy, wyznacza przewodniczącego wspólnego komitetu i jego delegata.
6. Przewodniczący kieruje pracami wspólnego komitetu.

Artykuł 4

Obserwatorzy

Wspólny komitet może za obopólną zgodą stron podjąć decyzję o zaproszeniu ekspertów lub przedstawicieli innych organów do udziału w posiedzeniu wspólnego komitetu w charakterze obserwatorów w celu przedstawienia informacji na konkretne tematy. Wspólny komitet uzgadnia warunki udziału takich obserwatorów w posiedzeniach. Osoby zaproszone przez komitet w charakterze ekspertów lub obserwatorów nie uczestniczą w procesie przyjmowania decyzji i zaleceń na posiedzeniach komitetu.

Artykuł 5

Obsługa sekretariatu

7. Urzędnik Komisji Europejskiej oraz urzędnik ASECNA sprawują wspólnie funkcję sekretarzy wspólnego komitetu.
8. Sekretariat jest odpowiedzialny za komunikację między stronami, w tym przekazywanie dokumentów.
9. Za wykonanie zadań sekretariatu odpowiada strona, która sprawuje przewodnictwo.

Artykuł 6

Posiedzenia wspólnego komitetu

10. Wspólny komitet zbiera się w zależności od potrzeb, co do zasady raz w roku.
Przewodniczący zwołuje, po konsultacji ze stronami, posiedzenie wspólnego komitetu w uzgodnionym czasie i miejscu. Jeśli strony wyrażą na to zgodę, możliwe jest również wykorzystanie tele- lub wideokonferencji.
Przewodniczący zwołuje nadzwyczajne posiedzenie wspólnego komitetu na wniosek Unii Europejskiej lub ASECNA.
Wspólny komitet zbiera się w ciągu 15 dni kalendarzowych od daty złożenia wniosku zgodnie z art. 29 ust. 3 umowy.
11. Posiedzenia wspólnego komitetu odbywają się w Brukseli lub w Dakarze, zależnie od tego, która strona sprawuje przewodnictwo, chyba że strony postanowią inaczej.
12. Przewodniczący wysyła do delegatów stron powiadomienie o zwołaniu posiedzenia wraz z projektem porządku obrad i dokumentami na posiedzenie co najmniej 21 dni roboczych przed datą posiedzenia. Dokumenty dotyczące posiedzeń zwołanych zgodnie z art. 29 ust. 3 umowy są przysyłane nie później niż 7 dni kalendarzowych przed terminem posiedzenia.
13. Przewodniczący może, w porozumieniu ze stronami, skrócić terminy wskazane w ust. 3 w celu uwzględnienia wymogów konkretnej sprawy.
14. Co najmniej siedem dni kalendarzowych przed każdym posiedzeniem przewodniczący jest informowany o składzie delegacji każdej ze stron.
15. Posiedzenia wspólnego komitetu nie są jawne, chyba że strony postanowią inaczej.

Artykuł 7

Porządek obrad

1. Przewodniczący, wspomagany przez sekretarzy, sporządza wstępny porządek obrad każdego posiedzenia.
2. Każda ze stron może proponować włączenie dodatkowych punktów do porządku obrad. Taki wniosek musi być należycie uzasadniony i przesłany na piśmie przewodniczącemu najpóźniej siedem dni kalendarzowych przed datą posiedzenia.
3. Wspólny komitet zatwierdza porządek obrad na początku posiedzenia.

Artykuł 8

Przebieg prac

Przewodniczący, wspierany przez sekretarzy, zapewnia stosowanie niniejszego regulaminu wewnętrznego, prowadzi posiedzenia i kieruje obradami, dbając o ich prawidłowy przebieg i o to, by debaty nie odbiegały od przewidzianego tematu. Przewodniczący oddaje głos mówcom w kolejności, w jakiej wyrazili chęć zabrania głosu, i może zwrócić się do mówcy o ograniczenie uwag do kwestii będącej przedmiotem debaty.

Artykuł 9

Grupy robocze wspólnego komitetu

16. Skład i zasady funkcjonowania grup roboczych lub grup ekspertów, utworzonych zgodnie z art. 29 ust. 4 umowy, uzgadnia się na podstawie mandatu określonego przez wspólny komitet.
17. Grupy robocze lub grupy ekspertów stosują odpowiednio niniejszy regulamin wewnętrzny.
18. Grupy robocze lub grupy ekspertów podlegają wspólnemu komitetowi, któremu składają sprawozdanie po każdym ze swoich posiedzeń. Nie są one upoważnione do podejmowania decyzji, lecz mogą przedstawiać zalecenia skierowane do wspólnego komitetu.
19. Wspólny komitet może podjąć decyzję o zmianie lub zakończeniu mandatu grup roboczych lub grup ekspertów.

Artykuł 10

Decyzje i zalecenia

20. Wspólny komitet podejmuje decyzje i sporządza zalecenia za obopólną zgodą stron zgodnie z postanowieniami określonymi w umowie. Są one zatytułowane „Zalecenie” lub „Decyzja”, po czym następuje kolejny numer, data przyjęcia i wskazanie ich tematu.
21. Decyzje i zalecenia wspólnego komitetu podpisują przewodniczący oraz sekretarze i przekazuje się je stronom.
22. Jeżeli nie jest to sprzeczne z wymogami poufności, każda ze stron może zdecydować o opublikowaniu decyzji lub zalecenia przyjętego przez wspólny komitet zgodnie ze swoimi własnymi przepisami. Strony będą się wzajemnie informować o zamiarze opublikowania decyzji lub zalecenia.

23. Wspólny Komitet może przyjmować decyzje lub zalecenia w drodze procedury pisemnej, jeżeli strony wyrażą na to zgodę. Procedura pisemna polega na wymianie not między obydwoma sekretarzami, działającymi w porozumieniu ze stronami. W tym celu tekst wniosku zostaje rozesłany na podstawie art. 5 niniejszego regulaminu wewnętrznego, a termin zgłaszania ewentualnych zastrzeżeń lub poprawek wynosi co najmniej 21 dni kalendarzowych. Przewodniczący może w porozumieniu ze stronami skrócić ten termin w celu uwzględnienia szczególnych okoliczności. Po uzgodnieniu tekstu decyzja lub zalecenie podpisywane są przez przewodniczącego i sekretarzy.

Artykuł 11

Protokół obrad

24. Sekretariat sporządza projekt protokołu z każdego posiedzenia. Projekt zawiera informacje o przyjętych decyzjach i zaleceniach. Projekt protokołu zostaje przedłożony wspólnemu komitetowi do przyjęcia. Po przyjęciu przez wspólny komitet protokół podpisują przewodniczący i sekretarze.
25. Projekt protokołu sporządzany jest w terminie 21 dni kalendarzowych od daty posiedzenia i przedkładany wspólnemu komitetowi do zatwierdzenia w drodze procedury pisemnej albo na kolejnym posiedzeniu wspólnego komitetu.

Artykuł 12

Poufność

Gdy jedna ze stron przedstawia wspólnemu komitetowi informacje określone jako niejawne i szczególnie chronione, tak też są one traktowane przez drugą stronę. Strony dokonują wymiany informacji niejawnych i szczególnie chronionych, wyłącznie jeżeli zawarły w tym celu porozumienie. Strony starają się wprowadzić w życie kompletne i spójne ramy prawne, które umożliwią zawarcie tego rodzaju porozumienia.

Artykuł 13

Koszty

26. Każda strona pokrywa własne koszty powstałe w związku ze swoim udziałem w posiedzeniach wspólnego komitetu i jego grup roboczych lub grup ekspertów.
27. Wspólny komitet uzgadnia podział kosztów związanych z zadaniami powierzonymi ekspertom.
28. Koszty związane z organizacją posiedzeń oraz powielaniem dokumentów ponosi strona, która pełni rolę gospodarza posiedzenia.

Artykuł 14

Korespondencja

Korespondencja przychodząca do przewodniczącego wspólnego komitetu lub od niego pochodząca jest wysyłana do sekretariatu wspólnego komitetu.

Artykuł 15

Zmiany w regulaminie wewnętrznym

Niniejszy regulamin wewnętrzny może być zmieniany decyzją wspólnego komitetu zgodnie z art. 10.

Artykuł 16

Wejście w życie

Niniejszy regulamin wewnętrzny wchodzi w życie z dniem jego podpisania.